

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial DEPARTMENT.

G.O. No. 642	Press ~~Mis~~
34-35	
Dated 3 - 5 - 1918	64

3/4

Not to be folded or roughly handledJH
5/8/30

*Proceedings of the Madras Government, Judicial Department,
3rd May 1864.*

No. 34. Read the following letter from Mrs. A. COLQUHOUN, Madras; to the Chief Secretary to Government, Judicial Department, Fort Saint George, dated Madras, 25th April 1864.

I have the honor to enclose a Petition to His Excellency the Governor and shall feel exceedingly grateful if you will be so kind as to lay it before His Excellency in Council, and let me know the result thereof.

TO THE RIGHT HONORABLE SIR WILLIAM DENISON, K. C. B.,
Governor of Madras in Council.

The humble Petition of ADELAIDE COLQUHOUN, wife of ADAM COLQUHOUN, which said ADAM COLQUHOUN is at present a prisoner in the Penitentiary at Madras.

SHewETH,

That your petitioner's husband was at the last Sessions, and on the 20th day of February 1864, sentenced to pay a fine of Rupees 500 and to six months' rigorous imprisonment on a charge of Adultery with the wife of Mr. J. G. Coleman.

2. The fine has been paid and nearly three months of your petitioner's husband's imprisonment have expired.

3. Your petitioner herewith submits the opinion of three Medical Officers in the service of your Honorable Government as to her husband's health previous to his committal, and craves in mercy a reference by your Honorable Government to the Medical Officer in charge of the Penitentiary who will satisfy your Excellency that the term of punishment already inflicted has considerably aggravated your petitioner's husband's ailment, and that his further incarceration might terminate fatally.

4. Your petitioner would add, that of the period of her husband's imprisonment which has expired nearly one half has been passed in hospital, and that he is still in hospital undergoing Medical treatment.

5. Your petitioner prays that as the medical opinion is that nothing but generous diet, luxuries and exercise can prolong her husband's life or restore his health, it may please your Excellency, under Section 54 of Act XX of 1861, to remit the residue of his term of imprisonment, or to commute it on such terms as may seem to your Excellency fit; and your petitioner prays your Excellency's attention to the certificates of character annexed, and to her husband's long and arduous services in the employ of your Honorable Government during the whole period of which (extending over about 14 years), your petitioner's husband has maintained a most exemplary character as evidenced by the said certificates; and your petitioner further craves your Excellency's merciful consideration towards her husband on the ground that his present delicate state of health is owing to exposure in the performance of his official duties in the service of your Honorable Government, as will appear from the certificates in pages 2 and 3 in the annexed pamphlet.

And your Petitioner as in duty bound will ever pray.
MADRAS, 25th April 1864.

(Signed) ADELAIDE COLQUHOUN.

No. 35.

ORDER THEREON, 3rd May 1864, No. 642.

His Excellency the Governor in Council is not prepared to remit any portion of the sentence which has been passed upon the petitioner's husband.

(True Extract.)

A. J. ARBUTHNOT,
Chief Secretary.

To Mrs. Colquhoun.

Exd. T. O'Connor,

N^o 642 — 3 May 1864

Handwritten signature and date: 4/12/12

I would not repeat it -
In fact I am not
satisfied that in
Mr. Colquhoun's
should refer Mr. King's app. - It is
his duty of the
I am sure to be

to bring to the notice of the
the in which the continuance
of imprisonment would be
dangerous to life

Yours

I am, Sir,
Yours